

課程名稱 | 看新聞學台語－華台語對應應用俗認識羅馬字

課程屬性 | 語言與文化

課程編號 | 972-617

授課老師 | 巫義淵

最高學歷/ 現代中醫學院畢業

相關學經歷/ 近年來與台語活動有關之經歷/

2011. 教育部100年度台語(閩南語)語言能力認證考試閱卷委員(靜宜大學)

2011. 全民台語(閩南語)認證口語閱卷委員(成大台灣語文測驗中心)

2011年度成大碩士班新生入學考試閱卷委員

2012年度成大碩士班新生入學考試閱卷委員

2012. 國立台南護理專科學校101年度教育部補助特色典範計劃「談失落的台語讀音」專題演講

2013. 成大新聞傳播學程系列演講擔任引言人

2013年獲頒教學屆滿十年「台語文推展獎」(社團法人社區大學全國促進會)

2014年度成大碩士班新生入學考試閱卷委員

現職/ 專長/ 台語音義研究及應用，新聞台語，華語台語轉譯研究，基礎台語教學教材編寫(包含羅馬字研習教材) 現職/ 成功大學台灣文學系助理副教授級兼任專家
台南市台灣語文學會榮譽理事長

上課時間 | 每週二晚上07:00-09:50 第一次上課日期 2008年09月02日 (星期二)

課程理念



關於這一門課：

1. 為什麼想開這門課？希望帶領學員共同學習甚麼

平常時在電台電視聽著真濟(很多)所謂的名嘴言談、使人真感慨，這寡(這些)名嘴雖然逐個(每位)攏是博士級的人物，總是in(他們)對台語攏無研究，真濟(很多)重要的讀音差不多攏讀不著，親像殖民、植物、輔導、弊端、閃避等兩三百句，無一句讀會正確。
這門課特別針對新聞閱讀，華台語對照應用、以及書寫台語文等的指導，亦順便授予教育部公報之標準版羅馬字音標，是師資、媒體人、社會人士等之台語進修的好課程。

2. 修此門課需具備什麼條件？

只要對台語有興趣者，無論學生、社會人士以及母語教師等，皆歡迎來進修。

3. 上課的方式是怎麼進行的？學生可以有什麼收穫？

這門課上課時，除依老師編整教材資料授課之外，亦配合音聲、影像來輔佐，學生會當得著臨場實驗之效果。

4. 如何取得學分？(評量方式)

視課程參與情形、及題目測驗。

5. 備註&推薦書目

建議閱讀書目 | 《台語語辭正音》，巫義淵，金安出版

招生人數 | 25 人（若非課程特殊需求，每班招收人數至少 35 人。）

學分收費 | 3 學分 3000 元（18 週課程/一次上課 3 小時）

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	2008-09-01 晚上07:00~09:50	新聞台語概念及課程進行	新聞台語概念，課程進行之安排探討。學員寫作歌聲
2	2008-09-08 晚上07:00~09:50	新聞台語理論俗實務	聽、看媒體人報新聞，探討語詞。台語常用字詞正確讀音，看報紙講新聞，華台語語序語法。學員寫作歌聲
3	2008-09-15 晚上07:00~09:50	新聞台語理論俗實務	聽、看媒體人報新聞，探討語詞。台語常用字詞正確讀音，看報紙講新聞，華台語語序語法。學員寫作歌聲
4	2008-09-22 晚上07:00~09:50	新聞台語理論俗實務	聽、看媒體人報新聞，探討語詞。台語常用字詞正確讀音，看報紙講新聞，華台語語序語法。學員寫作歌聲
5	2008-09-29 晚上07:00~09:50	新聞台語理論俗實務	聽、看媒體人報新聞，探討語詞。台語常用字詞正確讀音，看報紙講新聞，華台語語序語法。學員寫作歌聲
6	2008-10-06 晚上07:00~09:50	新聞台語理論俗實務	聽、看媒體人報新聞，探討語詞。台語常用字詞正確讀音，看報紙講新聞，華台語語序語法。學員寫作歌聲
7	2008-10-13 晚上07:00~09:50	新聞台語之美感，及創作美感	華台語對照(翻譯)、成語、常用字詞、常用句讀讀音，學員寫作分饗。
8	2008-10-20 晚上07:00~09:50	新聞台語之美感，及創作美感	華台語對照(翻譯)、成語、常用字詞、常用句讀讀音，學員寫作分饗。
9	2008-10-27 晚上07:00~09:50	新聞台語之美感，及創作美感	華台語對照(翻譯)、成語、常用字詞、常用句讀讀音，學員寫作分饗。
10	2008-11-03 晚上07:00~09:50	新聞台語之美感，及創作美感	華台語對照(翻譯)、成語、常用字詞、常用句讀讀音，學員寫作分饗。
11	2008-11-10 晚上07:00~09:50	新聞台語之美感，及創作美感	華台語對照(翻譯)、成語、常用字詞、常用句讀讀音，學員寫作分饗。
12	2008-11-17 晚上07:00~09:50	新聞台語之美感，及創作美感	華台語對照(翻譯)、成語、常用字詞、常用句讀讀音，學員寫作分饗。
13	2008-11-24 晚上07:00~09:50	新聞台語對母語的影響	認識華台語感受，台語語詞探討，俗語解說，成語應用，學員寫作分饗等。學員寫作歌聲
14	2008-12-01 晚上07:00~09:50	新聞台語對母語的影響	認識華台語感受，台語語詞探討，俗語解說，成語應用，學員寫作分饗等。學員寫作歌聲
15	2008-12-08 晚上07:00~09:50	新聞台語對母語的影響	認識華台語感受，台語語詞探討，俗語解說，成語應用，學員寫作分饗等。學員寫作歌聲

16	2008-12-15 晚上07:00~09:50	新聞台語對母語的影響	
17	2008-12-22 晚上07:00~09:50	新聞台語對母語的影響	認識華台語感受，台語語詞探討，俗語解說，成語應用，學員寫作分饗等。學員寫作歌聲
18	2008-12-29 晚上07:00~09:50	測驗評鑑	製作無仝(不同)題材編號，以拈闌(抽籤)方式進行閱讀測驗，並視課程參與情形合併評鑑。學員寫作歌聲